

- (2) Din id-direttiva għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprek-ludi li qorti nazzjonali tinterpreta l-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni b'tali mod li b'mod li teskludi ġeneralment mill-kamp ta' applikazzjoni tagħhom l-ugwaljanza bejn membri tal-persunal impjegati u uffiċjali titolari?
- (3) Il-klawżola 4 tal-imsemmija direttiva għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprek-ludi li perijodi ta' servizz mogħtija taħt sistema temporanja ma jittihdux inkunsiderazzjoni bħala anzjanità miksuba meta jintlaħaq l-istatus ta' persunal fiss, u b'mod konkret għal finijiet ta' remunerazzjoni, ta' klassifikazzjoni u ta' avvanz fil-karriera ta' uffiċjali?
- (4) Il-klawżola msemmija iktar 'il fuq timponi li l-leġiżlazzjoni nazzjonali għandha tingħata interpretazzjoni li ma teskludix il-perijodi ta' servizz mogħtija abbażi ta' kuntratt temporanju mill-ammont ta' perijodi ta' servizz mogħtija mill-persunal uffiċjali?
- (5) Il-klawżola msemmija iktar 'il fuq għandha tiġi interpretata fis-sens li, minkejja li kien ġie ppubblikat avviz ta' pożizzjoni vakanti li ma kienx ġie kkontestat mill-persuna kkonċernata, il-qorti nazzjonali xorta għandha l-obbligu li teżamina jekk dan imurx kontra l-leġiżlazzjoni Komunitarja u, f'dan il-każ, għandha din il-qorti tastjeni milli tapplika dan l-avviz jew id-dispożizzjoni nazzjonali li fuqha huwa bbażat, peress li tikser l-imsemmija klawżola?

(<sup>1</sup>) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol 1, p. 368

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (ir-Repubblika tal-Polonja) fid-9 ta' April 2010 — Jarosław Ślaby vs Minister Finansów**

(Kawża C-180/10)

(2010/C 179/28)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

#### Qorti tar-rinviju

Naczelny Sąd Administracyjny

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jarosław Ślaby

Konvenut: Minister Finansów

#### Domandi preliminari

Persuna fiżika li tkun wettqet attività agrikola fuq art u li mbagħad, minhabba fi bdil fil-pjanijiet ta' żvilupp tat-territorju

li huma indipendenti mir-rieda tagħha, temmet din l-attività, ikklassifikat mill-ġdid il-patrimonju tagħha bħala patrimonju privat, qasmet (f'artijiet intiżi għall-konstruzzjoni ta' akkomodazzjoni għall-vakanzi) u ntrabtet li tbiegħhom, hija, minhabba f'hekk, persuna taxxabbli għall-VAT skont l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112/CE (<sup>1</sup>) u l-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva 77/388/CEE (<sup>2</sup>), u għalhekk għandha thallas VAT għall-attività kummerċjali tagħha?

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).

(<sup>2</sup>) Sitt Direttiva tal-Kunsill, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dħul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23)

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (ir-Repubblika tal-Polonja) fid-9 ta' April 2010 — Emilian Kuć i Halina Jeziorska-Kuć vs Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie**

(Kawża C-181/10)

(2010/C 179/29)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

#### Qorti tar-rinviju

Naczelny Sąd Administracyjny

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Emilian Kuć u Halina Jeziorska-Kuć

Konvenut: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

#### Domandi preliminari

- (1) Għandu jiġi applikat, fir-rigward ta' bidwi b'rata fissa fis-sens tal-Artikolu 295(1)(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE (<sup>1</sup>), li jbigħ biċċiet ta' art użati għall-attività agrikola tiegħu, intiżi, skont pian ta' żvilupp tal-komun, għall-bini għall-akkomodazzjoni u għal servizzi iżda li nxtraw bħala artijiet agrikoli (eżenti mill-VAT), l-Artikolu 16 ta' din id-direttiva, li jipprovdi li l-applikazzjoni ta' assi ta' impriza għall-użu privat ta' persuna taxxabbli jew għall-finijiet ohra għajr dawk tal-operat tagħha titqies biss bħala provvista bi hlas meta l-assi jistgħu jibbenefikaw minn tnaqqis shiħ jew parzjali mill-VAT?